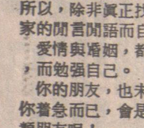
不要勉強

阿儀：你的好朋友也未能好[illegible]你，我當然更不能憑你這一封信而眞正了解[illegible]但，也不等於不可以交流、交談的吧！

廿七歲的女孩子還沒有找到理想的對象，在今天來說，也不算太遲，我認識好些女朋友，也到這年紀還沒談戀愛，也有些是三十多歲才結婚。

同樣，她們也決非抱獨身主義，只是未有理想的對象，不輕易用情而已。



我比你年紀大得多，也還沒有對象，可也不是抱獨身主義，只是順乎其自然，這只限於美滿的愛情。

一段不理想的愛情、婚姻，只會帶來痛苦，這痛苦，比起獨身生活的孤獨、寂寞，更加傷人，所以，除非眞正找到美好的愛情，何必爲避免人家的閒言閒語而自陷苦境？

愛情與婚姻，都是自己的，不必受人家的影响，而勉强自己。

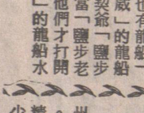
你的朋友，也未必完全不明白你，可能只是爲你着急而已，會是一番好意。我身邊也有好些這類朋友呢！

不勉强自己，不爲戀愛而戀愛，不爲結婚而結婚而已。

愛情雖然是很迷人，也會是很快樂的事情，但不不勉强自己，不爲戀愛而戀愛，不爲結婚而結婚而已。

「洗龍船水」趣談

端午節賽龍船之日，到海灘去游泳，在海邊洗洗手，也算是「洗龍船水」。在本港海域，即使你所住的地區沒有龍船經過，只要你用情而已。



據中國民間傳說，洗過「洗龍船水」，身上的瘙癢疥癩、皮膚濕毒，都可消除。

由於「洗龍船水」有這樣的「奇效」，所以內地的人必須在龍船經過的時候，到河裡洗澡，才算「洗龍船水」。

鄉鎮的龍船，例須到本鄉鎮的各個村訪問操水」，要等到龍船來到本村「操水」分日到各村游行。他們通常在初五之後，村民要「洗龍船水」的那一天，才能進行。有時，龍船來到本村的時候，適逢水退，河水黃濁，「洗龍船水」的人，就幾乎變成「泥人」了。

廣州附近的泮塘，「洗龍船水」的傳統更爲有趣。泮塘是盛產蓮藕、馬蹄、慈姑的，區內多藕塘馬蹄慈姑塘。他們認爲，這些物產用龍船水灌溉藕塘馬蹄慈姑塘，因此，每年端午節，泮塘本身也有龍船「仁威」、「仁威」的龍船水不夠力，要用「仁威」的龍船老龍」的龍船水。因此，每當「鹽步老龍」來到泮塘探訪的時候，他們才打開各塘的水閘，把「鹽步老龍」的龍船水放入塘裡。

過，會獲得豐收。泮塘本身也有龍船「仁威」，但他們認爲，「仁威」的龍船水不夠力，要用「仁威」的「鹽步老龍」的龍船水。因此，每當「鹽步老龍」來到泮塘探訪的時候，他們才打開各塘的水閘，把「鹽步老龍」的龍船水放入塘裡。

現在不搞拉丁化

由「文字改革」這個刊物改名「語文建設」後，可明顯看出北京在新時期語文建設的方針政策。看來，它的重點已轉移到漢語規範化和推廣普通話兩方面。

今年的世界杯，即平即已不再是球員，楊錫鳴的球市也傾得心，健康若好，她參加了八六年的奧運也要退休。在張蓉芳與郎平的培訓下，新人們可能在今年世界杯有較大的進步，即銅牌獨攬，世界杯成績荀有對中國女排那麼三十多年來，中共一直强調漢字拉丁化，由毛澤東出面號召。大家知道，這方面的阻力是很大的，恐怕毛主席本人也不大實成漢字拉丁化，他除了一句語錄之外，什麼有關漢字拉丁化的理論也沒有。周恩來總理比較重要的一句是：「這個語言文字工作委員會主任劉導生的報告看出。

劉主任說：「必須强調的是，在今後相當長時期，漢字作爲國家的法定文字還要繼續發揮它的作用。現行的『漢語拼音方案』不是代替漢字的拼音文字，它是學習漢語、漢字和推廣普通話的注音工具，並用於漢字不便使用和不能使用的方面。」

劉主任又說：「漢字的前途到底如何，我國能不能實現漢語拼音文字，什麼時候實現，怎樣實現，那是將來的事情，不屬於當前文字改革的任務。一看來漢字拉丁化現在是不搞了。

現在不搞拉丁化，可從國家漢字拉丁化問題我們不忙作出結論。」

亞姐選新創式方舉

昨晚我看不到亞姐出龍。因爲本人全家此時還在澳門，當時也抽不出時間收看電視。好在我們出門之時，已經校好錄影機，打算回家之後，再慢慢地補上這一課。但我祝賀亞視這次演出成功。

這次亞視演出最特別之處，是在中環皇后像廣場路天舉行。當時曾有人担心雨改期，但場地不變。

我與亞視主人並無交往，我認識他，他却不認識我。是以我並未被邀作嘉賓，但我想，假如我是嘉賓，我會爲它捧場到底，因爲此乃難得之創舉也。假如作落湯鷄？假如碰到這種情況，只要亞視堅持繼續演出，我也不準備離場。不過，這個想法，只我既非嘉賓，亦不擬購票入場，豈不全都要是出於對亞視的支持而已。

說實在話，我對亞視這個決定和魄力甚表欽佩！可以想像，要實現這個決定，必要付出不少人力。

因爲舞台、燈光、音响、佈景、化粧間、觀衆席位以及消防和維持秩序等等，全都要在一個較短的時間內準備就緒。這一切，並不只靠出得起錢這麼簡單，而且還要絞盡腦汁和有組織能力。直到現在，我還不知皇后像廣場有沒有洗手間？我會担心萬一發生三急，要嘉賓、觀衆、親女和工作人員等都跨過馬路，跑到大會堂去解決，豈不大煞風景？

醒目詩詞

減字木蘭花

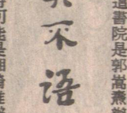
瓦爾德海姆

擾其納粹，實在非常不可取！
理得人家！民衆偏偏要選他！
不宜好勝，干涉人家之內政！
與你何干？閣下只宜坐上觀！

醒目

「女官長」是鳳凰夫人

熊希齡內閣，稱「人才內閣」，時爲民國二年十月，繼陸軍總長段琪瑞代國務總理後組閣的。這年正是廟維鈞博士出身於長沙的「思賢講舍」（書院），這書院是郭嵩燾辦的



新派——但非「康黨」，好像出身於長沙的「思賢講舍」（書院），這書院是郭嵩燾辦的同下台的首屆總理唐紹儀的三小姐唐梅在上海結婚的秋天；也是先三日廣總理同在那個總堂行禮弦禮的吉期。熊是湘西鳳凰廳（清代地方行政「縣」之外有一種較小而並非縣的單位，叫做「廳」）。鳳凰廳是苗族區，湘西與貴州都是漢苗混合居住區，有些縣份苗多於漢。能中翰林時字寫得不好，光緒皇帝跋批御語曰：「宜習字三年。」熊後來的字寫好了，而且寫得一筆好二王行書。

他是清末——甲午敗後的維新派——但非「康黨」，好像干不同寫法而已……」（見「歌與詩」）翻了下「辭海」，見「鳶」字多用作語助詞，與「兮」通用，是「詩歌之餘聲」，跟唉、哎、嗐、哦那樣的感嘆詞一樣，本身沒有其特殊的含義。

從歷史的角度看，從藝術的要求者，也是讀「啊」比較恰當，用于楚詞，特別用于「離騷」、「橘頌」、「天問」等，如果讀「奚」或C音，都不是味道，太低抑，就表達不出屈原那亮節高風的風格。

往用猗或我代替兮字，可知三字聲音原來相同，其實只是啊的若

熊肇業時可能是湘綺推辭不就山長之時，但熊於湘綺老人，與國子祭酒葵園老老人王先謙，都師事之。清廷派出洋考察憲政五大臣，熊遊歐美獲益最多。以後直至民廿六抗戰稱「天衣無縫」，輿論一致服了

記太平小

大家關心中國女排前途

中國女子籃球在本屆亞洲杯獲元，台北亦得季軍，應稱「雙喜臨門」。這回中國女籃祇十一人，應有十二人才是缺了高達二米〇八的陳月芳，她因病還沒有找到。中國女排改組了，總教練鄧若曾辭職，由張蓉芳繼位，而郎平亦屬教練，可以斷言，郎平不可能再出賽，在剛二十六歲的她，情非得已，祇爲健康不適宜而已。一九八四年她參加奧運，其强攻已稍遜于美國海曼，此後更不如古巴的魯斯，但以技術全面言，仍勝兩人。現在她有接班人嗎？任何關心中國女排前途者都知其無。張蓉芳與郎平首須培訓新人，新人質素如何？是個問題。最近另一份愛國報紙上對中國女排前途担憂，確亦頗得担憂，當然中國女排仍是世上强隊，但古巴與蘇聯也是，古巴尤其厲害。八八年奧運會若是北朝鮮也能舉行部份比賽，古巴定要隨蘇聯參加，則中國女排要衝冕，至多是百分之五十的希望而已！祇有在南朝鮮獨搞的情形下，中國才什九可再得鎗標。有古巴與蘇聯的女排參加奧運，中國能衝冕才是第一！否則光榮太打折扣了。

醒目

「兮」字怎樣讀

「兮」字，你是怎樣個讀法？廣東人都讀「奚」音，電視劇中，鄭少秋唸「難騷」也是那個音。外省人說雜了，應讀「啊」，根據是，從前鮑方編導的電影「屈原」，所有楚詞的譜歌，都唱「啊」。究竟邊個唱呢？

其實都沒有錯。我跟鮑方兄討教過，如果作爲歷史劇的譜歌，讀「啊」是適宜的，因爲在古代，「兮」的確是「啊」音的。

起碼有三個學者証實這個說法。郭沫若說：「楚詞的特殊風格是多用兮字……這個字的讀法，頗以爲一種奇異，其實是毫不足異的，僅是表示一種語言節奏的口音而已

醒目

八玲瓏面

薛后

「女官長」是鳳凰夫人

醒目

家在離島

香港人大多數不喜歡住離島，除非極不得已，才會這樣做。

可是有不少在香港工作的外國人，以他們的入息及其他條件，是足以在市區內居住有餘的。離島去居住。

據他們說，是受不了市上的那種窒息壓迫感，所以非住得遠離市區不可云云。

這種心態是如何形成的，我就覺得有多少莫名其妙。

使所住之處設備都十分各方面的符合理想，但仍有有少缺點是十分那麼忘忘不安的。

總要依着鐘點做人，慢一點遲一點也可能趕不上輪渡了。

而且對那也早出夜歸的人，那種限制就顯得更爲尖銳，因爲最後一班輪渡過了時，就不知如何是好了。

假如家不是在離島的話，只要多花一點錢，總可以回到家裏去。家在離島，可沒有這麼舒服了。你腕上的錶，一分「秒都令你注意到，這種感覺當然是很不妙的。

醒目詩詞

雪花風

簡清

醒目

生客熟客

上酒樓品茗，心情有時十分矛盾，一時希望是個熟客，有時却寧可是個生客。

無可置疑，作爲熟客，可以獲得一些方便，比如溫位，有時可以「走後門」；另外是可以獲得較好的招呼。如果是生客便不同，一些生意不算好的酒樓可沒有關係，否則，排除等位，或者站在別人的椅背等埋單，這種苦兄相信很多人都有經驗。

然而，作爲熟客，可未必佔到什麼便宜，而且可能付出更多。

在下在不同的情，而且可以獲得遇到的招呼，但是，爲了「面子」問題，消費却不能「馬虎」，另外是小賬也不能「馬虎」。

比較之下，做個熟客當然比做個生客爲好，不過，熟客需要具備一些條件，比如在消費與付小賬方面的能力，當然，如果經濟能力充裕，當然要做個熟客。

醒目

港人物語

諫果

今年本港兩個選美會，都已告一段落，各個獎項都已「名花有主」。不過，選美過後，照例有所謂「黑幕」、「不公」之類的傳聞，有人爲某某落選佳麗鳴不平，有人指某某佳麗獲獎是內定。對戶與家二小姐道：「有這些選美餘音，才令我們的電視觀衆有所回味，可謂諫果回甘，否則，選美會完結了，便像一陣風似的過去，大家都會忘得一乾二淨了啦！」大小姐亦道：「其實這也是娛樂新聞，比之台前鏡頭前的新聞更加吸引人。」有人把這類新聞稱爲「八卦新聞」，因爲說長論短，總不免牽涉種種是是非非也。大小姐又道：「合選美會生色不少，多姿多采，熄記憶記百功，因爲他們嘴角敏銳，選美會無前無後，事無大小，他們都能以第一時間報道出來。今天的選美會，什麼「才華獎」、「和平獎」啦，本來和選美是風馬牛不相及，現在在都可以扯上，唯獨報道選美新聞的嫉記，却始終未獲頒發獎項，這一點似乎也有些不公啦！」不過嫉記從來不介意，他們可說是「公爲忘私」的一輩。

醒目

在你的夢裡

洛 美

在你的夢裡
我的手指是多麼溫柔
為你除去一切不幸
為你解開一切煩惱
像一個慈母
來撫愛她的嬰兒
靜靜地睡吧
經此一夜
你將輕快地醒來
驚異地發現
身輕如燕
煩惱憂傷全都消散
你將滿心歡喜
情不自禁地
向我唱
你最喜愛的歌

醒目

情詩一束

醒目

只打有起十二分的精神

端午節已過去，但家裡沒有吃完。別人餽贈幾隻，已經可吃許多天，因爲一隻大粽以自己早晨的「食量」而言，足可吃它三日了。

粽子放得太久並不好吃，好在放進冰箱內還可多保存三數日。記得以前端午的粽子，吃不完就在端午後拿去晒乾了以後用。

許久以前我家自製的粽，有一種規水粽，並無內餡，純用糯米滲以規水裏製，但却把一小片蘇木放入內面，這種蘇木一經蒸煮就發紅色，因此燒熟後中間就有殷紅，吃時需把蘇木拿出來扔掉。用來晒粽乾，就是這種規水粽。

那時候家中年年都晒些粽乾。規

市井吹彈

徐真

節後晒粽

粽子的規水粽，用竹筐一類放着，拿到太陽下晒，晒乾了就可以用。記得剛粽來晒的方式也很有趣：把粽子外包的竹葉去掉，順便用細梨粽子的一根水草，一端用牙咬着，另一端就拿在右手裡，然後左手拿粽子，右手把水草在粽子橫就一圈，用力一扯，粽子在竹筐上。因其中有蘇蓋，用武火煲。加薑片和蘸酒起着很大的作用。因爲薑含有薑辣素，在高溫下產生一種辛辣的香味，而酒則有揮發性，這些都有助於排除魚腥味。

同時，起鑊後煎魚魂時所蘸的酒與脂肪結合成酯，會揮發出一種酯香味，從而增加了魚湯的鮮香。烹製時加鹽和燒開的湯，加蓋用武火煮（中途不能加湯或水，事先可以多放一點水，準備揮發一部分），也有助於使湯成奶白色。如果不是這樣烹製，就會缺乏奶白色。

笑一笑

滾魚魂湯時爲什麼會缺少奶白色？

滾魚魂（又稱「魚頭雲」）湯不但要減少腥味，而且要把湯滾成奶白色。因此，在滾湯前，要先把魚魂加薑片和鹽煎透，接着蘸酒，再加燒開了的湯，然後加蓋，用武火煲。

戰犯

戰犯：「我現在雖然是一個戰犯，但是我是一個和平主義者。」

執刑人：「眞是天不從人願！我也爲你感到難過。」

戰犯：「這也許是命運吧！」

執刑人：「是的，我也是一個死刑廢除主義者。喂！請你閉着眼睛吧！我要下手啦。」

分工合作

有一個少女來自鄉下，加入話劇團的行列，成爲一位女演員。

「喂！這個新來的小姐相當漂亮呀！」助理導演向同事說。

「嗯，但是她是一個少女，看起來還是一副不懂事的樣子。」

「那麼，」助理導演說：「什麼事是對的，什麼事是錯的，我們義務教導她啊！」

「對。」對方回答：「那你教她好的那一方面好啦。」

吃了什麼藥

母親對女兒說：「我不是告訴過你，別跟不能夠和你結婚的男子一塊出去玩嗎？太隨便總是會吃虧的。」

女兒回答道：「媽，你別顧慮得那麼多。隔壁的A先生也時常跟一個不想結婚的女孩子出去玩樂，他又吃了什麼虧呢？」

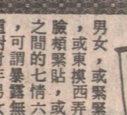
喜歡的明星

男子甲問男子乙：「你最喜歡的女明星是誰？」

「我連最不喜歡的女明星都不曉得，那裏能夠知道最喜歡的女明星呢？」

醒目

時代不同了



在地鐵車廂裡，在渡海輪上，在巴士站旁，在小巴的後座位上……我們經常可以看到一對青年男女，或緊緊偎依，或親熱愛無，或東摸西弄，或摟摟接吻，或臉頰緊貼，或窃窃私語……男女之間的七情六慾在光天化日之下，可謂暴露無遺了。此時此刻，這對青年男女正飄飄欲仙，彷彿進入旁若無人的境界。此情此景，站在他們身旁候車，或坐在他們旁邊的乘客，或許會被他們弄得臉紅耳赤起來！

此種見慣不怪的生活現象，往往會成爲人們茶餘飯後的趣談。可嘆的是，那些在公衆場合與異性表演情慾戲的青春少女，她們的自操價值觀，不知道還剩下多少？在他們旁邊的乘客，倘若換成是他們的父母，那麼，爲人父母者又作何感想呢？

舊時的青年男女，談情說愛多在花前月下鉼靜之地；七情六慾也多半還在這些地方或閨房去上演。那才算是眞正的二人世界。如今不同了，愈是公開的場合，愈是公開的場合，它不同於西方世界。聽說在西歐某些國家，每至夏季男女裸泳是一種風尚，不足爲奇！但此風在香港却難以形成氣候。幾千年來炎黃子孫的民情風俗以及道德觀念，在這裡早已根深蒂固。因此，上述提到的種種情慾戲，看來目前難以被大多數中年或中年以上的香港人所接受。

或許會有讀者給我戴上一頂不倫不倚的「衞道士」的「桂冠」，也罷！我是目睹時下青年男女那種放蕩不羈的行爲，覺得不可理喻，乃有感而發罷了。

近日與一老者閒聊，偶而談及公衆場合的見聞，話題當然離不開時下青年男女當衆又摟又擁的肉麻現象。老者感慨繫之，曰：「以前我們讀書時，老師講的是禮、義、廉、耻、忠、孝、仁、愛，現在的學生，上課聽老師講的是性教育、性知識。時代不同啦！」

我一聽，頓覺茅塞大開，二人相顧，哈哈大笑起來。

醒目

性交疼痛爲何因

性交疼痛。疼痛的部位可發生在女性外陰部、陰道內部或下腹及腰部。疼痛的時間可以發生在性交時，也可在性交後或持續到性交後數小時至幾天。

原因是多方面的。男女雙方缺乏性知識，男方在女性慾尚未激起前操之過急；在性交中男性不懂憐香惜玉，動作粗暴，引起女性不適。上述情況久而久之，使女性形成心理上的恐懼和厭煩，以至每次性交活動都會感到疼痛。居住條件的限制或精神緊張，也可引起性交疼痛。

女性生殖器官局部有病變，例如女性患有外陰、陰道炎、盆腔炎、尿道炎、尿道口息肉、外陰或陰道起痕等疾病，都可以引起性交疼痛。其中最常見的是外陰炎和陰道炎。外陰炎包括大小陰唇、陰蒂、陰道口等部位發炎，炎症使患處紅、腫、痛，如果勉强進行性交活動，勢必引起患處劇痛。

陰道炎的種類也有多種，例如有細菌性、霉菌性、寄生虫性等，不管是何種均會造成陰道粘膜充血、水腫，性交時陰莖的刺激必然帶來很大的痛苦。

要消除性交疼痛，應找出具體原因，消除致病因素。除了一部分是因心理因素和夫婦缺乏性知識而引起之外，不少是因爲不注意性生活的清潔衞生，或女性的生殖器官局部疾病而引起的。

家庭衞生講座

主講者：陳醫生

醒目

家庭樂

雖非四體不勤五穀不分，可是我行多兩步也脚軟

某個週日，父母隨朋友參加東區走廊的慈善步行，兩位老人家由頭行到尾，足足行了兩個多小時，臉「夾心人」，眞是自愧不如啊！

缺乏適量的運動，是都市年青人的毛病。近來，自問已向他人學習，參加一些體育運動，如游泳、跳健康舞、打波等等，但很難長期堅持進行，一方面是工作忙碌的關係，另一方面是缺乏耐性，沒有那份持之以恒的決心。

要改善和提高身體質素，說到底還是靠自己。像我們這類坐辦公室的人，平日坐多過走，嗅冷氣多過晒太陽，別說精神不夠好，甚至連體力也常有不繼的情形出現。

有好幾次，帶孩子們到郊外玩，不到半天，就已經雙脚痠軟，很不得立即回家倒在床上。反而孩子們又跑又跳，依然精力充沛，毫無倦容。既比不上老一輩，又及不上後一代，我們這等「夾心人」，眞是自愧不如啊！

缺乏適量的運動，是都市年青人的毛病。近來，自問已向他人學習，參加一些體育運動，如游泳、跳健康舞、打波等等，但很難長期堅持進行，一方面是工作忙碌的關係，另一方面是缺乏耐性，沒有那份持之以恒的決心。

要改善和提高身體質素，說到底還是靠自己。

由爸媽參加慈善步行說起

那四天，眞是緊湊，少有的緊湊。四天的日程，排得滿滿的。幸而我體力仍健，一場接着一場，越講越起勁。有一次，在蘭州舞蹈協會邀我講「如何突破藝術創作的水平」，聽衆都是舞蹈藝術家和音樂工作者，我知道這樣的聽衆，常常有很高的要求。

我認定「如何突破藝術創作的水平」，我只有打起精神，盡心盡力，叫那些醉心藝術的聽衆，感到愉快、滿足。講完之後，幾個舞蹈團的負責人，送我回到旅館

醒目

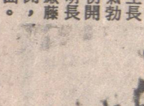
尚京專欄

「誰說我箭法不好，次次都命中「紅心」的！」

•渭泉•

醒目

相·思·草



相思草來自歐洲、法國、荷蘭、比利時等地，盆栽的相思草生植物看待。

相思草來自歐洲、法國、荷蘭、比利時等地，盆栽的相思草形態最美，窗前懸植，美化家居，可收寧靜清幽之效。

植物的優點是夏、秋間開着細小而嬌美的小紅花，秋、冬不枯萎，室內培育，更容易有成績，春、夏之間，是植物的生長期，嫩藤較密，生氣勃勃，初夏已是紅花初開，花蕾在嫩藤之端萌長，由於花蕾叢密，嫩藤雖作負荷，倒懸而開，充份表達優美的一面。

蔓性的植物每年進入深秋之後，多告萎縮，有些甚至漸見枯萎，但在今日園藝上，歐洲有一種蔓性植物，名叫相思草，不但不會受到季節性的轉變而枯死，而且在培植上，可作多年

醒目

家和萬事興 家衰口不停

輪，甚至搞出「六國大封相」，更難「操水」。

前晚，八卦妹與班同事夜遊返家，以爲可以好好睡一覺，點知人算不如天算，男對面樓那家人戰吵鬧聲搞到有覺好瞌。

對面樓兩老幾個兒子也搬出去了，多數也結了婚，只有一個女兒及女婿同住在一起。本來以這個家庭成員數目就好簡單，無理由會有問題，點知一嗌交就成座癲都帶手做家務，而個女婿就好少理，只係成日唔見人，賽馬輸掉返家，就動輒吵鬧，這種情形眞係好難忍。

點知個女婿却反唇相稽話：「我鬧老婆唔關妳事，叫佢做嘢又唔係使妳做，使乜妳咁多事。」就這樣，將以往大家的不滿全部數出，幾乎連祖宗三代也數埋。卒之吵了三個鐘頭，雙方嚟到倦而收口，但經已是五點幾，天光咯！

家庭成員內大家有意見本來好普通，只要大家稍爲忍讓及開懷道出，甚麼大問題也可以得到解決。但係好多家庭往往是不能安靜坐下來商討，反而大吵大鬧一

醒目

迷球

這些日許多人說的話題是世界杯足球賽。女兒說她們公司的男同事，平日口水多，這幾天則耳根清靜，是不是這些人轉了性？非也，皆因他們爲了追看球賽，捱眼瞓而無精打采，那還有心機風騷哩。她說如果時間再長些，這些男士便六親不認了。這種說法未免嚴重吧，起碼我就不是。港幾十年，到球場看球賽，屈指可數，而去看的幾次，還是朋友送票，不好意思應

醒目

女婿鬧外母 聽見頭擰擰

醒目

世情話

羅華

中東「七國咱亂」，但這兩款充滿中東情調的冬裝，却十分迷人。